



No.7

N°7

---

**Orders and  
Notices Paper**

**Feuilleton et Avis**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**1st Session,  
38th Parliament**

**1<sup>re</sup> session,  
38<sup>e</sup> législature**

Monday,  
December 1, 2003

Lundi  
1 décembre 2003

---

**TODAY'S BUSINESS****1:30 P.M.**

Prayers

**ROUTINE PROCEEDINGS**

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Deferred Votes

Oral Questions

Petitions

**TRAVAUX DU JOUR****13H30**

Prières

**AFFAIRES COURANTES**

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Votes différés

Questions orales

Pétitions

**ORDERS OF THE DAY**

TO BE ANNOUNCED.

**ORDRE DU JOUR**

À ANNONCER ULTÉRIEUREMENT.

**6:45 P.M.**

TO BE ANNOUNCED.

**18H45**

À ANNONCER ULTÉRIEUREMENT.

**ORDERS****LEGISLATION****Legend**

A Bill with a "G" prefix is a Government Bill.

A Bill with an "M" prefix is a Private Members' Public Bill.

A Bill with a "D" prefix is a Committee Bill arising out of a matter designated under Standing Order 124(d).

A Bill with a "Pr" prefix is a Private Bill.

**ORDRES****PROJETS DE LOI****Légende**

Le préfixe «G» indique un projet de loi du gouvernement.

Le préfixe «M» indique un projet de loi de député.

Le préfixe «D» indique un projet de loi adopté par un comité à la suite d'une question désignée conformément à l'article 124. d) du Règlement.

Le préfixe «Pr» indique un projet de loi d'intérêt privé.

**G1. Second** Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an Ancient Parliamentary Right. Hon. Mr. McGuinty. **PRINTED.**

**G2.** Resuming the debate adjourned on November 27, 2003 on the motion for **Second** Reading of Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility. Hon. Mr. Sorbara. (*The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 56, has been received.*) **PRINTED.**

**M3. Second** Reading of Bill 3, An Act to protect anaphylactic students. Mr. Levac. **PRINTED.**

**G4.** Resuming the debate adjourned on November 27, 2003 on the motion for **Second** Reading of Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing. Hon. Mr. Duncan. **PRINTED.** (Time used: 5hrs. 8mins.)

**G5 Second** Reading of Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles. Hon. Mr. Sorbara. **PRINTED.**

**M6. Second** Reading of Bill 6, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995. Mr. Kormos. **PRINTED.**

**G1. Deuxième** lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L'hon. M. McGuinty. **IMPRIMÉ.**

**G2.** Suite du débat ajourné le 27 novembre 2003 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 2, Loi concernant la gestion responsable des finances. L'hon. M. Sorbara. (*La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 56 du Règlement.*) **IMPRIMÉ.**

**M3. Deuxième** lecture du projet de loi 3, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

**G4.** Suite du débat ajourné le 27 novembre 2003 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 4, Loi modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario à l'égard de l'établissement du coût de l'électricité. L'hon. M. Duncan. **IMPRIMÉ.** (Durée du débat: 5h08).

**G5. Deuxième** lecture du projet de loi 5, Loi visant à geler temporairement les taux d'assurance-automobile dans le cas des voitures de tourisme et à prévoir l'examen et la réglementation des systèmes de classement des risques et des taux d'assurance-automobile les concernant. L'hon. M. Sorbara. **IMPRIMÉ.**

**M6. Deuxième** lecture du projet de loi 6, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail. M. Kormos. **IMPRIMÉ.**

**M7. Second** Reading of Bill 7, An Act to authorize a group of manufacturers of Ontario wines to sell Vintners Quality Alliance wines. Mr. Hudak.

**G8. Second** Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act. Hon. Mr. Smitherman.

**M9. Second** Reading of Bill 9, An Act to amend the Environmental Protection Act to regulate industrial facilities that use, store or treat hazardous materials. Mr. Levac.

**M7. Deuxième** lecture du projet de loi 7, Loi autorisant un groupe de fabricants de vins de l'Ontario à vendre des vins de la Vintners Quality Alliance. M. Hudak.

**G8. Deuxième** lecture du projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l'accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l'accessibilité aux services de santé, prévoyant l'imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l'assurance-santé. L'hon. M. Smitherman.

**M9. Deuxième** lecture du projet de loi 9, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement pour réglementer les installations industrielles où sont utilisés, entreposés ou traités des matériaux dangereux. M. Levac.

---

#### GOVERNMENT ORDERS

1. Resuming the debate adjourned on November 20, 2003 on the motion by Mr. Duncan that the Speech of His Honour the Lieutenant Governor to this House be taken into consideration on Monday, November 24, 2003.
2. Resuming the debate adjourned on November 25, 2003 on the motion by Mr. Caplan that the Speech of His Honour the Lieutenant Governor to this House be taken into consideration as early as the first sessional day, following passage of this motion.

#### ORDRE DU GOUVERNEMENT

- 03 on the motion by Mr. Duncan that the Speech be taken into consideration on Monday, November 24, 2003.
- 03 on the motion by Mr. Caplan that the Speech be taken into consideration as early as the first sessional day, following passage of this motion.

---

#### PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

*(Precedence in accordance with Standing Order 96(d).)*

#### Ballot Item Number 1 – To be debated on December 4,

**M3. Second** Reading of Bill 3, An Act to protect anaphylactic students. Mr. Levac.

#### Ballot Item Number 3 – To be debated on December 11

Mr. Arnott – That in the opinion of this House, the year debt retirement plan, articulating five-year interim targets, such that the province of Ontario is free from its net debt by the fiscal year 2029-30.

#### AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

*(Ordre de priorité conforme à l'article 96(d) du Règlement.)*

#### 2003.

**M3. Deuxième** lecture du projet de loi 3, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques. M. Levac.

#### , 2003.

Government of Ontario should commit itself to a 25% reduction in the deficit over the next five years, such that the province of Ontario is free from its net debt by the fiscal year 2029-30.

---

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF MOTION****AVIS DEMOTIONS DUGOU****VERNEMENT**

5. Mr. Duncan – That the House recommends that notwithstanding any Standing Order or prior recommendation of the House, the Speaker conduct the proceedings of the House during the 38th Parliament as follows:

The Speaker should exercise his discretion to permit questions as follows:

Official Opposition – 1 question and 2 supplementary questions

Official Opposition – 1 question and 2 supplementary questions

One Independent Member – 1 question and 1 supplementary question

Followed by a rotation of:

Official Opposition – 1 question and 1 supplementary question

Government – 1 question and 1 supplementary question

Official Opposition – 1 question and 1 supplementary question

Government – 1 question and 1 supplementary question

One Independent Member – 1 question and 1 supplementary question

repeated thereafter;

And that there shall be 4 Members' Statements allotted to both the Government and the Official Opposition and 1 Members' Statement allotted to an Independent Member, with the rotation as follows:

Official Opposition; Government; Official Opposition; Government; Independent; Government; Official Opposition; Government; Official Opposition;

And that in exercising his discretion with respect to the practice of rotation on debates pursuant to Standing Order 24, the Speaker adopt the following rotation:

Following the Lead off speaker for each recognized Party:

Government, Official Opposition, Independent Member, Government, Official Opposition and then repeat the rotation;

And, in debate governed by this Standing Order any Independent Member may divide his or her time among any other Independent Members;

And that following ministerial statements and the comments of the Official Opposition an Independent Member or Members may comment for up to a total of 5 minutes;

And that no more than one Independent Member shall be entitled to 1 of the 5 Sessional days known as Opposition Days and that 15% of the time available for debate under Standing Order 42 shall be allocated to Independent Members with the time remaining apportioned equally between the recognized Parties; and if the mover of a motion under this Standing Order is an Independent Member the time for a reply shall be included in the time allocated to Independent Members;

And that in any session, not more than one Independent Member shall be entitled, upon proper notice, to one of the three motions of want of confidence in the government and debate time on such a motion shall be apportioned in the same manner set out in this motion for Opposition Days;

And that with respect to the time available for debate on

Time Allocation motions (S.O. 46);

Concurrences (S.O. 62);

Supply Act (S.O. 63) and

Interim Supply (S.O. 66),

15% of the time available for debate on each such matters shall be allocated to Independent Members with the time remaining apportioned equally between the recognized Parties;

And that an Independent Member of the Standing Committee on Estimates may speak for not more than 30 minutes on the first Item of the first Vote of each set of Estimates and thereafter shall be apportioned an amount of time equal to that allocated to the Members of recognized parties on the Committee;

And that when time permits, amendments proposed to be moved to bills in any Committee shall be distributed to all Members of the Committee;

And that for the purpose of Private Members' Public Business, a period of 18 minutes shall be allotted to each of the recognized Parties in the House and 9 minutes to the Independent Members for the purpose of debated during Private Members' Public Business;

And that an Independent Member of any Standing Committee is entitled to be appointed to the Subcommittee on Committee Business;

And that with respect to Committee membership, Independent Members be allowed to substitute for each other, provided a notification signed by the Member being substituted for or by his or her designate is filed with the Clerk of the Committee either before or within 30 minutes of a Committee meeting being called to order;

And that with respect to compendiums of information, Government notices of motion or any document required to be laid before the House, for which there is a Standing Order requirement that copies be provided to a representative or representatives of a recognized Party, 7 copies of such documents shall be provided to the Table to be made available to Independent Members upon request;

And that the passage of any motion to amend the Standing Orders, which alter the numeration, shall not impact on any process set out in this motion. Filed on November 20, 2003.

10. Mr. Duncan – That Bruce Crozier, Member for the electoral district of Essex, be appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; that Ted Arnott, Member for the electoral district of Waterloo-Wellington be appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House, and that Joseph Tascona, Member for the electoral district of Barrie-Simcoe-Bradford be appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House. Filed on November 25, 2003.

#### **PRIVATE MEMBERS' NOTICES OF MOTION**

#### **AVIS DE MOTIONS ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

1. Mr. Arnott – That in the opinion of this House, the Government of Ontario should commit itself to a 25-year debt retirement plan, articulating five-year interim targets, such that the province of Ontario is free from its net debt by the fiscal year 2029-30. Filed on November 20, 2003.

**Order of Precedence for Private Members' Public Business to be called during the First Session of the Thirty-Eighth Parliament according to the draw on November 13, 2003, pursuant to Standing Order 96(d).**

**Ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés à être étudiées pendant la première session de la trente-huitième législature d'après le tirage au sort tenu le 13 novembre 2003, conformément à l'article 96.d) du Règlement.**

*Effective November 25, 2003—replaces previous lists*

<b>No.</b>	<b>Member</b>	<b>Ballot Date</b>	<b>No.</b>	<b>Member</b>	<b>Ballot Date</b>
1.	Mr. Levac	12/04/2003	42.	Mr. Kular	
2.	Mr. Murdoch	12/04/2003	43.	Mr. Sergio	
3.	Mr. Arnott	12/11/2003	44.	Mr. Eves	
4.	Mr. Brownell	12/11/2003	45.	Ms. Sandals	
5.	Ms. Smith	12/18/2003	46.	Mr. Duguid	
6.	Mr. Craitor	12/18/2003	47.	Mr. Kormos	
7.	Mr. Wilkinson		48.	Ms. Matthews	
8.	Mr. Wilson		49.	Mr. O'Toole	
9.	Mr. Zimmer		50.	Mr. Racco	
10.	Mr. Hardeman		51.	Mr. Barrett	
11.	Mr. Peterson		52.	Mr. Rinaldi	
12.	Ms. Munro		53.	Mr. Hudak	
13.	Mr. Gravelle		54.	Mr. McNeely	
14.	Mr. Colle		55.	Mr. Delaney	
15.	Mrs. Witmer		56.	Ms. Martel	
16.	Mr. Parsons		57.	Mr. Ruprecht	
17.	Mr. Oraziotti		58.	Mr. Tascona	
18.	Mr. Qaadri		59.	Mr. Berardinetti	
19.	Ms. Marsales		60.	Mr. Yakabuski	
20.	Mr. Fonseca		61.	Mr. Dhillon	
21.	Mr. Patten		62.	Mr. Marchese	
22.	Mr. Jackson		63.	Mr. Sterling	
23.	Mr. Dunlop		64.	Mr. Crozier	
24.	Mr. Ramal		65.	Ms. Van Bommel	
25.	Mr. Ouellette		66.	Mr. Agostino	
26.	Ms. Mossop		67.	Mr. Flaherty	
27.	Mr. Mauro		68.	Ms. Jeffrey	
28.	Mr. Bisson		69.	Ms. Churley	
29.	Mr. Brown		70.	Mr. Miller	
30.	Mr. Runciman		71.	Ms. Scott	
31.	Ms. Cansfield		72.	Mr. Hampton	
32.	Mr. Baird		73.	Mr. Wong	
33.	Mr. Klees		74.	Mr. Martiniuk	
34.	Ms. Wynne		75.	Mr. Lalonde	
35.	Mr. Chudleigh		76.	Ms. Mitchell	
36.	Ms. DiCocco		77.	Mr. Prue	
37.	Mr. Milloy		78.	Mr. Hoy	
38.	Ms. Broten		79.	Mr. McMeekin	
39.	Mr. Leal				
40.	Mr. Flynn				
41.	Mr. Arthurs				